

ALCATEL onetouch® Pixi4

6" 3G Android

8050X

8050D

دليل البدء السريع

شكرًا لك على شراء جهاز ALCATEL ONETOUCH 8050X/8050D. ونأمل بأن تستمتع بتجربة اتصال ذات جودة عالية عبر الهاتف المحمول.

لمزيد من المعلومات حول كيفية استخدام هاتفك، يُرجى زيارة www.alcatelonetouch.com لتنزيل دليل المستخدم كاملاً. يمكنك أيضًا مراجعة الأسئلة الشائعة وإجراء ترقية البرامج وما إلى ذلك من موقع الويب.

ALCATEL
onetouch.

جدول المحتويات

٤	١	جهازك
٤	١-١	الشكل الخارجي
٦	٢-١	بدء التشغيل
٩	٣-١	الشاشة الرئيسية
١٢	٢	إدخال النص
١٢	١-٢	استخدام لوحة المفاتيح على الشاشة
١٣	٢-٢	تحرير النص
١٤	٣	المكالمات الهاتفية
١٤	١-٣	إجراء مكالمة
١٦	٢-٣	الرد على مكالمة أو رفضها
١٦	٣-٣	الرجوع إلى سجل المكالمات
١٧	٤	جهات الاتصال
١٧	١-٤	إضافة جهة اتصال
١٧	٢-٤	مزامنة جهات الاتصال في العديد من الحسابات
١٧	٥	الرسائل
١٨	١-٥	كتابة رسالة
١٩	٦	البريد الإلكتروني
٢٠	٧	البدء في الاتصال
٢٠	١-٧	الاتصال بالإنترنت
٢١	٢-٧	الاتصال بكمبيوتر
٢١	٣-٧	مشاركة اتصال بيانات هاتفك المحمول
٢٢	٨	الإعدادات
٢٢	١-٨	الجهاز
٢٤	٢-٨	شخصي
٢٥	٣-٨	النظام
٢٦		السلامة والاستخدام
٣٦		الضمان
٣٨		استكشاف الأخطاء وإصلاحها

يفي هذا المنتج بقيود SAR الوطنية السارية والبالغة ٢,٠ واط/كجم. يمكن العثور على قيم SAR في صفحة ٣٠ من دليل المستخدم هذا. عند حمل هذا الجهاز أو استخدامه وهو على جسمك، استخدم ملحفاً معتمداً مثل جراب أو وضعه على مسافة ١٠ ملم من الجسم لضمان التوافق مع متطلبات التعرض للترددات اللاسلكية. لاحظ أن هذا الجهاز يُمكنه الإرسال حتى في حالة عدم استعماله.

لتجنب إصابة حاسة السمع بأي ضرر، يحظر الاستماع لمستويات صوت عالية لفترات طويلة. ينبغي توخي الحذر عند تقريب الهاتف من الأذن أثناء استخدام مكبر الصوت.



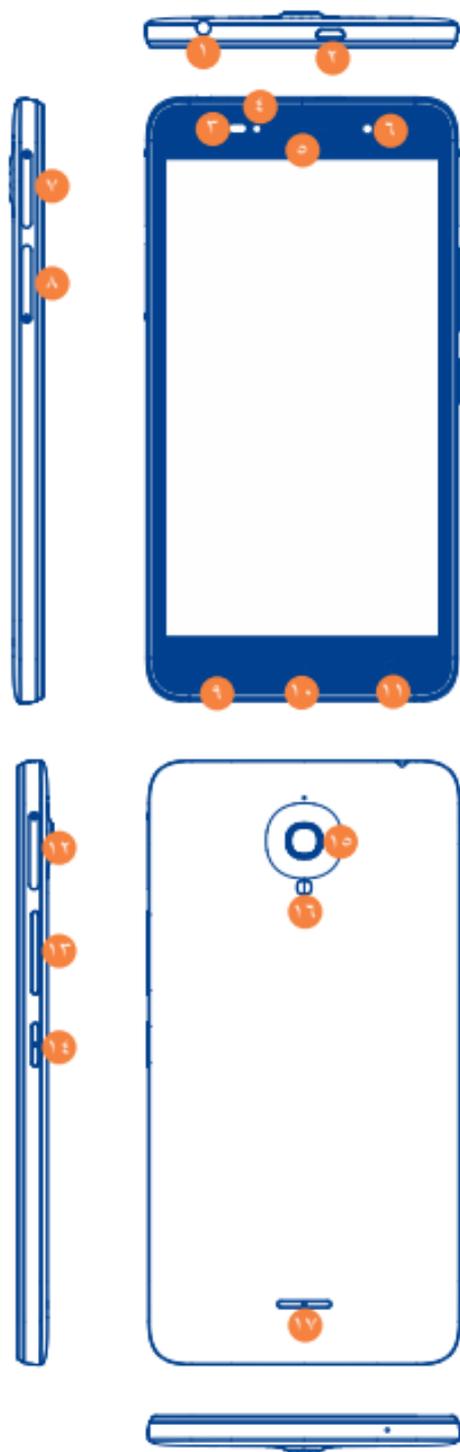
www.sar-tick.com



جهازك

١-١

الشكل الخارجي



الوظيفة	الرقم
موصل سماعة الرأس	١
منفذ موصل USB المصغر/شحن البطارية	٢
مستشعر الضوء والقرب	٣
الوميض الأمامي	٤
المستقبل	٥
الكاميرا الأمامية	٦
بطاقة SIM 1	٧
بطاقة SIM 2	٨
مفتاح رجوع	٩
مفتاح الشاشة الرئيسية	١٠
مفتاح التطبيقات الأخيرة	١١
بطاقة MicroSD	١٢
رفع/خفض مستوى الصوت	١٣
مفتاح التشغيل	١٤
الكاميرا الخلفية	١٥
الوميض الخلفي	١٦
السماعة الخارجية	١٧

يحتوي جهاز 8050D على بطاقة SIM 1 وبطاقة SIM 2. بينما
يحتوي جهاز 8050X على بطاقة SIM 1 فقط.

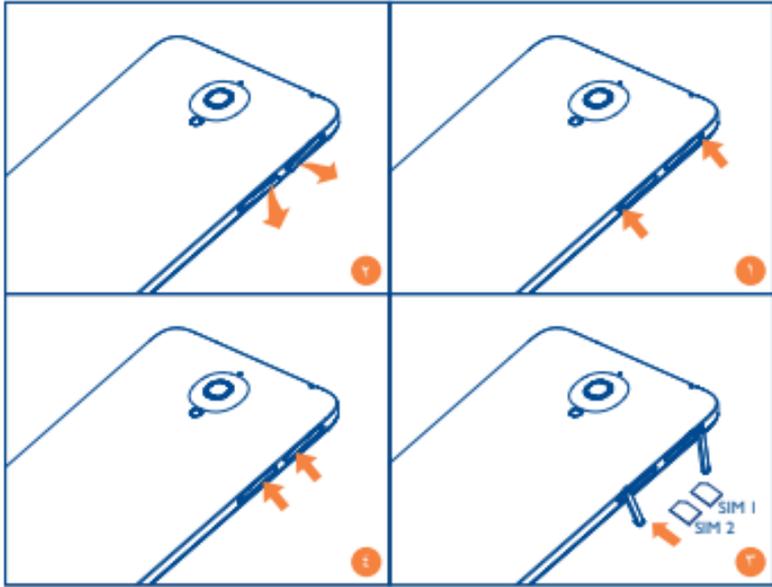


٢-١ بدء التشغيل

١-٢-١ الإعداد

إدراج بطاقة SIM

يجب عليك إدخال بطاقة SIM لإجراء المكالمات الهاتفية. يجب إيقاف تشغيل الهاتف قبل إزالة بطاقة SIM أو إزالتها.



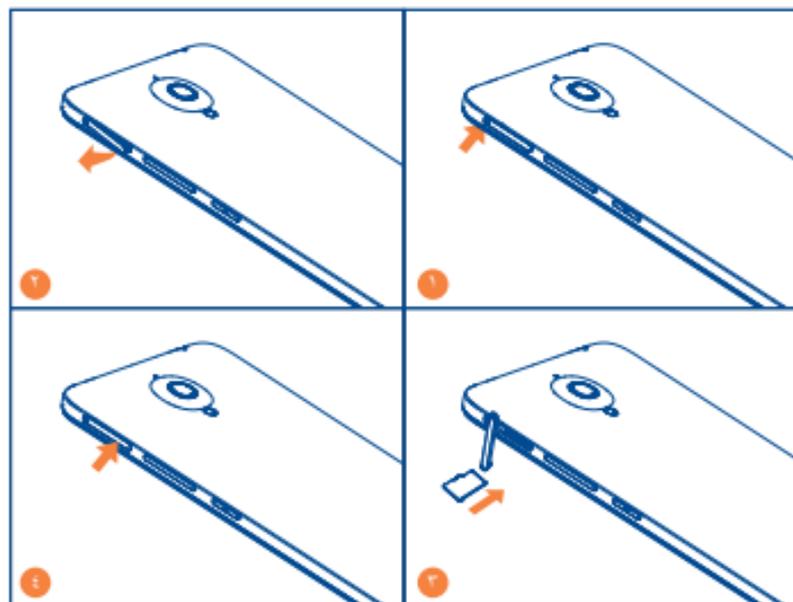
أمسك الهاتف بإحكام مع توجيه وجه الهاتف الأمامي إلى الأسفل. ثم اضغط على الموضع المحدد بغطاء الفتحة ١ لفتحها. حرك الغطاء برفق لإظهار الفتحة بشكل كامل. أدخل البطاقة SIM 1 مع اتجاه الشريحة إلى أعلى ثم أغلق الغطاء بأصبع الإبهام.

اتبع نفس الطريقة لإدخال البطاقة SIM 2^(١).

عند تثبيت بطاقة SIM الصغيرة في علبتها، تأكد من أن حجمها يناسب العلبة. إذا كان من الصعب سحب العلبة مع بطاقة SIM إلى خارج فتحتها، فتوجه إلى أحد مواقع خدمة ما بعد البيع الخاصة بشركة TCL. لا تسحبها إلى الخارج بالقوة.

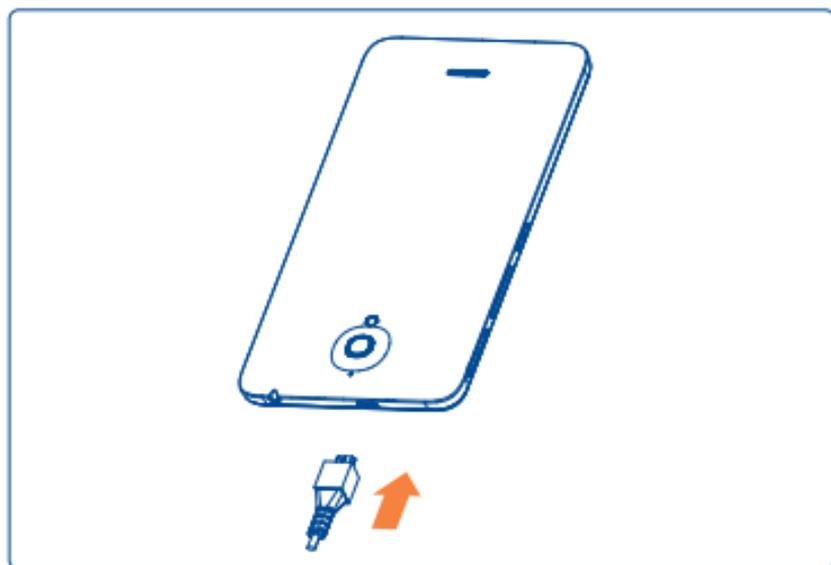


(١) بالنسبة لجهاز 8050D.



أمسك الهاتف بإحكام مع توجيه وجه الهاتف الأمامي إلى الأسفل. ثم اضغط على
الموضع المحدد بفتحة microSD لفتحها. حرك الغطاء برفق لإظهار الفتحة بشكل
كامل. أدخل بطاقة microSD مع اتجاه الشريحة إلى أعلى ثم أغلق الغطاء بأصبع
الإبهام.

شحن البطارية



وصل شاحن البطارية بالهاتف ومقيس التيار الكهربائي. إذا كان مستوى طاقة البطارية منخفضًا للغاية، فلن يظهر أي مؤشر على أنه يتم استقبال الطاقة حتى يكون الشحن كافيًا لإظهار شريط حالة الشحن. لتقليل استهلاك الطاقة وإهدارها، عند شحن البطارية بالكامل، افصل الشاحن من القابس؛ وقم بإغلاق Wi-Fi أو GPS أو Bluetooth أو التطبيقات التي تعمل في الخلفية عندما لا تكون قيد الاستخدام؛ وقلل مدة الإضاءة الخلفية وهكذا.

٢-٢-١ تشغيل الهاتف

اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل حتى يتم تشغيل الهاتف. سوف يستغرق بضع ثوانٍ قبل أن تضيء الشاشة.

إعداد هاتفك للمرة الأولى

عند تشغيل الهاتف للمرة الأولى، يجب ضبط الخيارات التالية: اللغة، حساب Google، وهكذا

حتى في حالة عدم تركيب بطاقة SIM، فإن الهاتف سيظل في وضع التشغيل وستتمكن من الاتصال بشبكة Wi-Fi وتسجيل الدخول إلى حساب Google واستخدام بعض ميزات الهاتف.

٣-٢-١ إيقاف تشغيل الهاتف

اضغط مع الاستمرار على مفتاح الطاقة من الشاشة الرئيسية إلى أن تظهر خيارات الهاتف، ثم حدد إيقاف التشغيل.

٣-١ الشاشة الرئيسية

يمكنك نقل جميع العناصر (التطبيقات والاختصارات والمجلدات وعناصر واجهة المستخدم) التي تستخدمها بشكل متكرر إلى الشاشة الرئيسية للوصول إليها سريعاً. المس مفتاح الشاشة الرئيسية للانتقال إلى الشاشة الرئيسية.

شريط الحالة

- مؤشرات الحالة/الإخطار
- المس واسحب لأسفل لفتح لوحة الإخطارات.

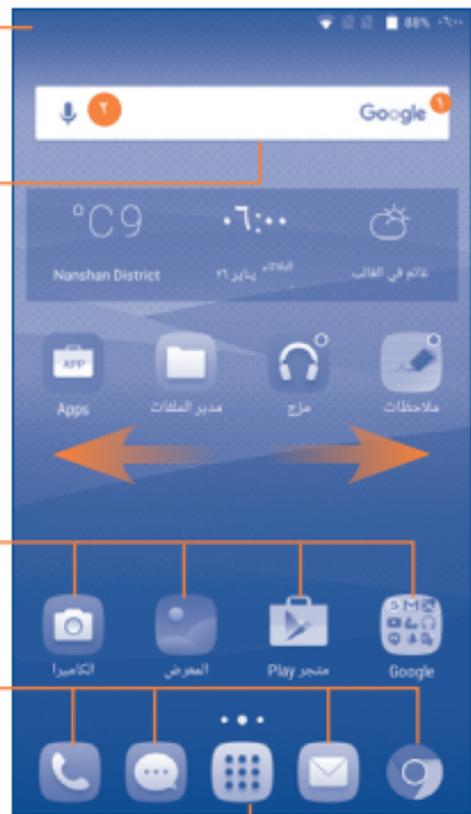
شريط البحث

- المس 1 للبحث عن نص.
- المس 2 للبحث عن صوت.

المس أحد الرموز لفتح تطبيق أو مجلد، وما إلى ذلك.

تطبيقات شريط المفضلة

- المس لإدخال التطبيق .
- اضغط مطولاً لتحريك أو تغيير التطبيقات.
- المس لإدخال قائمة التطبيقات.



تتوفر الشاشة الرئيسية بتنسيق ممتد للسماح بالمزيد من المساحات لإضافة التطبيقات والاختصارات وما إلى ذلك. حرّك الشاشة الرئيسية إلى اليسار واليمين للحصول على عرض كامل.

١-٣-١ شريط الحالة

المس شريط الحالة واسحبه لأسفل لفتح لوحة الإعدادات السريعة أو لوحة الإخطارات. المسها واسحبها لأعلى لإغلاقها.

لوحة الإخطارات

عندما يكون هناك إخطارات، المس شريط الحالة واسحبه لأسفل لفتح لوحة الإخطارات لقراءة المعلومات التفصيلية.

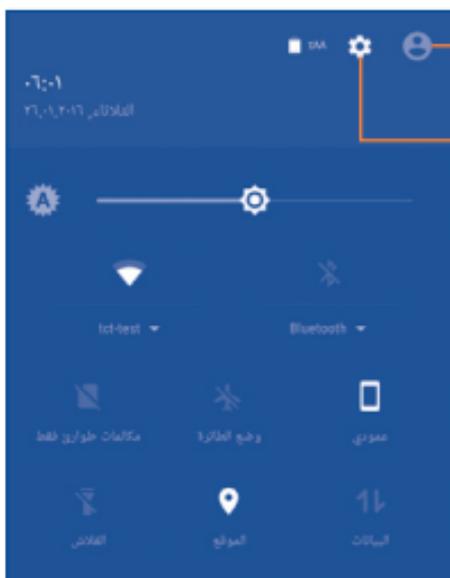


المس للتبديل إلى لوحة الإعدادات السريعة

المس لمسح جميع الإخطارات القائمة على الأحداث (ستظل الإخطارات الأخرى المستمرة موجودة).

لوحة الإعدادات السريع

يمكنك تفعيل أو تعطيل الوظائف أو تغيير الأوضاع عن طريق لمس الأيقونات على خيارات لوحة الإعدادات السريعة.



المس لإضافة جهة اتصال جديدة

المس للوصول إلى الإعدادات حيث يمكنك ضبط المزيد من العناصر

٢-٣-١ قفل/إلغاء قفل الشاشة

لحماية هاتفك وخصوصيتك، يمكنك قفل شاشة الهاتف عن طريق إنشاء العديد من الأنماط أو PIN أو كلمات المرور، وما إلى ذلك.

٣-٣-١ تخصيص الشاشة الرئيسية

الإضافة

يمكنك أن تضغط مطولاً على أحد المجلدات أو التطبيقات أو عناصر واجهة المستخدم لتنشيط وضع النقل ثم سحب العنصر الذي اخترته إلى أية شاشة رئيسية تفضلها.

إعادة ضبط الموقع

اضغط مطولاً على العنصر الذي تريد إعادة ضبط موقعه لتنشيط وضع النقل، ثم اسحب العنصر إلى الوضع المرغوب، ثم حرره. يمكنك نقل العناصر على الشاشة الرئيسية وشريط المفضلة. اضغط على الرمز الموجود على الحافة اليمنى أو اليسرى للشاشة لسحب العنصر إلى شاشة رئيسية أخرى.

إزالة

اضغط مطولاً على العنصر المطلوب إزالته لتنشيط وضع النقل، ثم اسحب العنصر إلى أعلى رمز ، ثم حرره بعدما يتحول لون العنصر إلى الأحمر.

إنشاء مجلدات

لتحسين تنظيم العناصر (الاختصارات أو التطبيقات) على الشاشة الرئيسية، يمكنك إضافتها إلى مجلد عن طريق تجميع أحد العناصر فوق الأخر. لإعادة تسمية مجلد، قم بفتحه ولمس شريط عنوان المجلد لإدخال الاسم الجديد.

تخصيص خلفية الشاشة

المس رمز "الإعدادات" الظاهر على شاشة التطبيقات ثم المس عرض < شاشة الخلفية لتخصيص شاشة الخلفية.

٤-٣-١ ضبط مستوى الصوت

يمكنك ضبط مستوى صوت الرنين والوسائط ونغمة رنين الهاتف حسب تفضيلك عن طريق الضغط على مفتاح رفع/خفض مستوى الصوت، أو لمس الإعدادات < الصوت والإخطار لضبط مستوى الصوت.

إدخال النص

٢

١-٢ استخدام لوحة المفاتيح على الشاشة

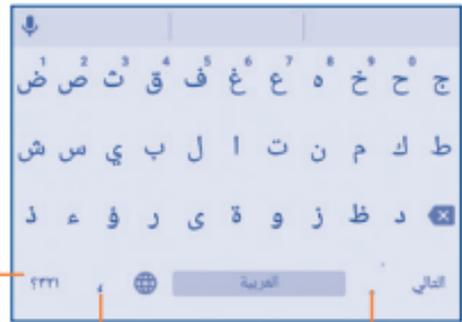
إعدادات لوحة المفاتيح على الشاشة

المس الإعدادات < اللغة والإدخال ولمس لوحة المفاتيح التي تريد إعدادها. ستتوفر مجموعة من الإعدادات لتختار منها.

ضبط اتجاه لوحة المفاتيح على الشاشة

لف الهاتف إلى الجانب أو بطريقة عمودية لضبط اتجاه لوحة المفاتيح على الشاشة. ويمكنك ضبطه من خلال تغيير الإعدادات (المس التدوير التلقائي في لوحة الإعدادات السريعة).

١-١-٢ لوحة مفاتيح Android



المس لإدخال فاصلة؛
واضغط مطولاً لإظهار
خيارات الإدخال.

اضغط مطولاً
لتحديد الرموز.

المس للتبديل بين لوحة المفاتيح
الرقمية والهجائية.



٢-٢ تحرير النص

يمكنك تحرير النص الذي أدخلته.

- اضغط مطولاً على النص الذي تريد تحريره أو المسه مرتين.
- اسحب أشرطة التمرير لتغيير التحديد المميز.
- ستظهر الخيارات التالية: تحديد الكل  وقص  ونسخ  ولصق .
- انقر فوق الرمز ← للرجوع دون اتخاذ أي إجراء.

المكالمات الهاتفية

٣

١-٣ إجراء مكالمة

يمكنك إجراء مكالمة بسهولة باستخدام تطبيق اتصال. المس من الشاشة الرئيسية وحدد اتصال.

١-١-٣ الشاشة الرئيسية

حدد جهة اتصال من جهات الاتصال أو المكالمات الحديثة عن طريق تحريك أو لمس علامات التبويب، ثم اختر بطاقة SIM^(١) المطلوبة لإجراء الاتصال.



(١) جهاز 8050D يدعم استخدام بطاقتي SIM. جهاز 8050X يدعم استخدام بطاقة SIM واحدة.

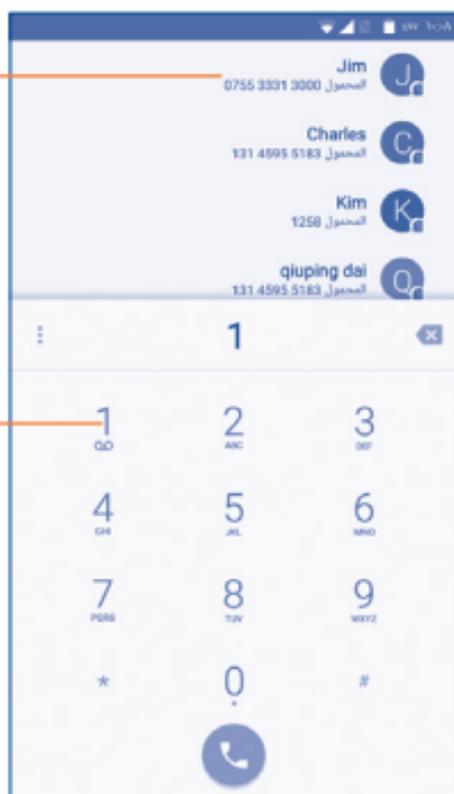
٢-١-٣ لوحة الطلب

أدخل الرقم المطلوب من لوحة الطلب والمس لإجراء المكالمة. يمكنك حفظ الرقم الذي أدخلته إلى جهات الاتصال عن طريق لمس ثم لمس إنشاء جهة اتصال جديدة.

إذا ارتكبت خطأ ما، فيمكنك حذف الأرقام غير الصحيحة بلمس X.

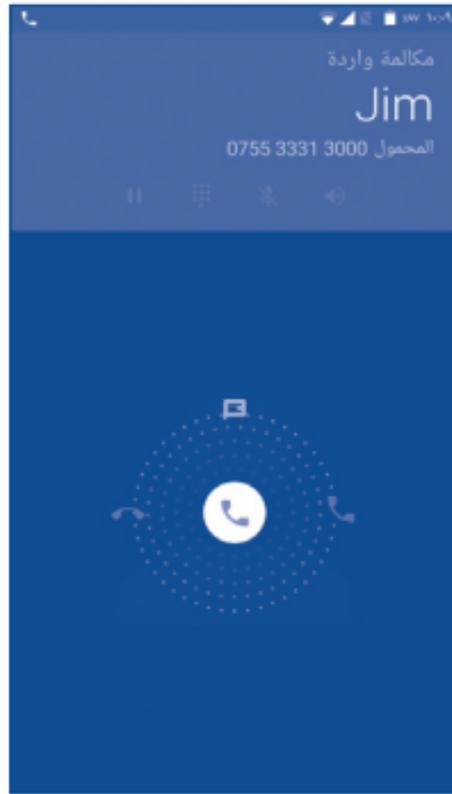
لإنهاء الاتصال، قم بلمس ↵.

عرض الأرقام المقترحة.



اضغط مطولاً للوصول إلى البريد الصوتي.

٢-٣ الرد على مكالمة أو رفضها



عندما تتلقى مكالمة:

- حرك الرمز  إلى اليمين للرد؛
- حرك الرمز  إلى اليسار للرفض؛
- حرك الرمز  لأعلى لرفض المكالمة من خلال إرسال رسالة إعادة ضبط. لكتم صوت نغمة رنين المكالمة الواردة، اضغط على مفتاح رفع/خفض مستوى الصوت أو اقلب الهاتف على وجهه (الإعدادات > الإيماءات > قلب الهاتف لكتم الصوت).

٣-٣ الرجوع إلى سجل المكالمات

يمكنك الوصول إلى سجل المكالمات عن طريق لمس علامة التبويب المكالمات الحديثة من شاشة المكالمات لعرض المكالمات الفائتة والمكالمات الصادرة والمكالمات الواردة.

٤ جهات الاتصال

يمكنك عرض جهات الاتصال وإنشاؤها في هاتفك ومزامنتها مع جهات اتصال Gmail أو التطبيقات الأخرى على الويب أو في هاتفك.

١-٤ إضافة جهة اتصال

المس  من الشاشة الرئيسية، ثم المس الرمز  من قائمة جهات الاتصال لإنشاء جهة اتصال جديدة.

٢-٤ مزامنة جهات الاتصال في العديد من الحسابات

يمكن مزامنة جهات الاتصال أو البيانات أو معلومات أخرى من العديد من الحسابات، وفقاً للتطبيقات المثبتة على هاتفك.

٥ الرسائل

يمكنك إنشاء رسائل SMS، ورسائل MMS، وتعديلها واستقبالها بهذا الهاتف المحمول.

للوصول إلى هذه الميزة، المس علامة التبويب التطبيق من الشاشة الرئيسية، ثم حدد المراسلة.

للتحقق من الرسائل المخزنة على بطاقة SIM، المس رمز  من شاشة الرسائل، ثم المس الإعدادات/الرسالة النصية (SMS) < إدارة رسائل بطاقة SIM.



١-٥ كتابة رسالة

من شاشة قائمة الرسائل، المس رمز الرسالة الجديدة  لكتابة رسائل نصية/وسائط متعددة.

المس لإنشاء رسالة جديدة.



- المس لعرض سلسلة الرسائل بالكامل.
- اضغط مطولاً لتنشيط وضع "حذف".

إرسال رسالة نصية

أدخل رقم الهاتف المحمول للمستلم أو لمس  لتحديد جهة اتصال والمس حقل كتابة رسالة نصية لإدخال النص. عند الانتهاء، المس  لإرسال الرسالة النصية.

سيتم حساب رسوم الرسالة SMS التي تزيد عن ١٦٠ رمزاً على أنها عدة رسائل SMS. ستزيد الحروف الخاصة (التميز) من حجم رسالة SMS. وقد يؤدي ذلك إلى تلقي المستلم الخاص بك رسالتك كرسائل SMS متعددة.



إرسال رسالة وسائط متعددة

تتيح لك رسالة MMS إرسال مقاطع فيديو وصور فوتوغرافية ورسومات متحركة وشرائح وأصوات إلى هواتف أخرى متوافقة وعناوين بريد إلكتروني. سيتم تحويل رسالة SMS إلى رسالة MMS تلقائياً عند إرفاق ملفات وسائط (صورة أو فيديو أو صوت أو شرائح، وما إلى ذلك) أو عند إضافة موضوع عناوين بريد إلكتروني.

٦ البريد الإلكتروني

بالإضافة إلى حسابك على Gmail، يمكنك أيضًا إعداد حسابات بريد إلكتروني POP3 وIMAP وEXCHANGE بجهازك.

من الشاشة الرئيسية، المس  < البريد الإلكتروني للوصول إلى هذه الوظيفة. سيرشدك معالج البريد الإلكتروني عبر الخطوات لإعداد حساب البريد الإلكتروني.

- أدخل عنوان البريد الإلكتروني وكلمة مرور الحساب الذي تريد إعداده.
- المس التالي. إذا كان الحساب الذي أدخلته غير متوفر من قبل مزود الخدمة في الجهاز، فستتم مطالبتك بالانتقال إلى شاشة إعدادات حساب البريد الإلكتروني لإدخال الإعدادات يدويًا. كما يمكنك لمس إعداد يدوي للدخول مباشرة إلى إعدادات الصادر والوارد لحساب البريد الإلكتروني الذي تقوم بإعداده.

إنشاء رسائل بريد إلكتروني وإرسالها

- المس رمز  للانتقال إلى شاشة صندوق الوارد.
- أدخل عنوان (عناوين) البريد الإلكتروني للمستلم (المستلمين) في الحقل إلى.
- وعند الحاجة، المس  < إضافة نسخة/نسخة مخفية لإضافة نسخة أو نسخة مخفية إلى الرسالة.
- اكتب الموضوع ومحتوى الرسالة.
- لإضافة مرفق، المس  < إرفاق ملف.
- وأخيرًا، المس  للإرسال.
- إذا لم تكن ترغب في إرسال البريد الإلكتروني على الفور، فيمكنك لمس  < حفظ كمسودة لحفظ نسخة.

البدء في الاتصال



للاتصال بالإنترنت باستخدام هذا الهاتف، يمكنك استخدام شبكات GPRS/ EDGE/3G أو Wi-Fi، الأنسب إليك.

١-٧ الاتصال بالإنترنت

GPRS/EDGE/3G ١-١-٧

في أول مرة تقوم فيها بتشغيل الهاتف وبداخله بطاقة SIM الخاصة بك، فسيقوم تلقائيًا بتهيئة خدمة الشبكة: GPRS، EDGE، 3G.

للتحقق من اتصال الشبكة المستخدم، المس الإعدادات <المزيد> شبكات الهاتف المحمول، والمس أسماء نقطة الوصول أو مشغلو الشبكات.

Wi-Fi ٢-١-٧

باستخدام وظيفة Wi-Fi، يمكنك الاتصال بالإنترنت عندما يكون هاتفك في نطاق شبكة لاسلكية. ويمكن استخدام وظيفة Wi-Fi على الهاتف حتى بدون إدخال بطاقة SIM.

لتشغيل وظيفة Wi-Fi والاتصال بالشبكة اللاسلكية

- لمس الإعدادات < Wi-Fi.
- المس المفتاح لتشغيل/إيقاف تشغيل Wi-Fi.
- يتم عرض المعلومات المفصلة الخاصة بشبكات Wi-Fi التي تم اكتشافها في قسم شبكات Wi-Fi.
- المس شبكة Wi-Fi للاتصال بها. إذا كانت الشبكة التي حددتها محمية، فَيُطلب منك إدخال كلمة مرور أو بيانات اعتماد أخرى (يمكنك الاتصال بمشغل الشبكة للحصول على التفاصيل). عند الانتهاء، المس اتصال.

٢-٧ الاتصال بكمبيوتر

بعد توصيل هاتفك بجهاز الكمبيوتر عن طريق USB، يمكنك نقل الملفات بين جهازك وجهاز الكمبيوتر.

الملفات التي يتم نسخها إلى هاتفك غير متاحة حتى يتم فصل كابل بيانات USB من الكمبيوتر نهائيًا. استخدم نسخة USB 2.0 أو النسخة الأحدث لتوصيل الجهازين.



٣-٧ مشاركة اتصال بيانات هاتفك المحمول

يمكنك مشاركة اتصال بيانات الهاتف المحمول الخاص بك مع كمبيوتر واحد عن طريق كبل USB (ربط USB) أو مع ما يصل إلى ثمانية أجهزة مرة واحدة عن طريق تحويل هاتفك إلى نقطة اتصال Wi-Fi محمولة.

لتشغيل اتصال USB أو نقطة اتصال Wi-Fi المحمولة

- المس الإعدادات < المزيد < الربط ونقطة الاتصال المحمولة.
 - المس مفتاح اتصال USB أو نقطة اتصال Wi-Fi لتفعيل هذه الوظيفة.
- قد يترتب على استخدام هذه الوظائف فرض تكاليف إضافية للشبكة من قبل مشغل الشبكة. كما يمكن أيضًا فرض رسوم إضافية في أماكن التجوال.





١-٨ الجهاز

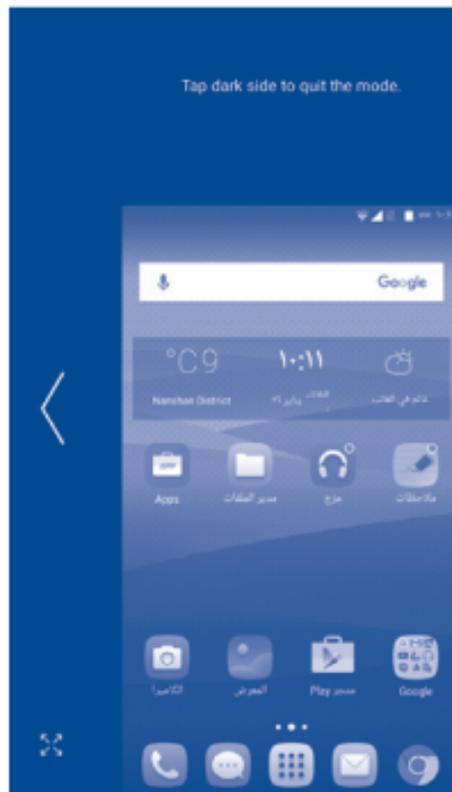
١-١-٨ الإيماءات

المس الإعدادات < الإيماءات لتنشيط الإيماءات على النحو المفضل.

وضع التشغيل بيد واحدة

لاستخدام هذا الوضع، انتقل إلى الإعدادات < الإيماءات < وضع التشغيل بيد واحدة وحدد خانة الاختيار.

المس مفتاح العودة إلى الرجوع أو المكالمات الحديثة لمدة ٣ ثوانٍ لتصغير الشاشة إلى الحجم الأصغر. عند لمس منطقة فارغة، سوف تعود الشاشة إلى حجمها الأصلي.



٢-١-٨ الشاشة

المس الإعدادات < الشاشة لعرض التالي:

- خلفية الشاشة
- اضبط خلفية الشاشة.
- مستوى السطوع
- اضبط الشاشة بإعداد بريق مريح لك.
- السطوع الملائم
- حسن مستوى السطوع للضوء المتوفر.
- السكون
- اضبط الوقت قبل بدء شاشة التوقف.
- الوحدة النمطية للشاشة
- حدد تأثير الرسم المتحرك ليظهر في حالة الاستعداد.
- حجم الخط
- حدد حجم خط مناسبًا لهاتفك.
- عندما يتم تدوير الجهاز قم بتعيين الجهاز لتدوير محتويات الشاشة أو للبقاء على الاتجاه الحالي عندما يتم تدوير الجهاز.

٣-١-٨ قفل الشاشة

يمكنك إجراء إعدادات شاشة القفل، مثل تمكين خاصية الوظائف وإعداد قفل الشاشة وتعبئة معلومات المالك وخلافه.

٤-١-٨ الصوت والإشعارات

يمكنك ضبط مستوى الصوت عن طريق الضغط على مفتاح رفع/خفض مستوى الصوت من خلال لمس الإعدادات < الصوت والإخطار. يمكنك أيضًا ضبط نغمة رنين الإشعارات الافتراضية وتشغيل وإيقاف تشغيل نغمة الرنين كما تفضل.

٥-١-٨ غطاء الحماية

المس الإعدادات < غطاء الحماية لتنشيط وظيفة غطاء الحماية.

٦-١-٨ تخزين

المس الإعدادات < التخزين لعرض حالة الاستخدام فيما يتعلق بوحدة التخزين الداخلية وبطاقة SD.

٧-١-٨ البطارية

المس الإعدادات < البطارية للتحقق من طاقة البطارية وحالة الخدمة الخاصة بها.

٨-١-٨ التطبيقات

المس الإعداد < التطبيقات لفحص حالة التطبيق.

٨-٢-٨ شخصي

٨-٢-٨ الموقع

يمكنك استخدام GPS أو Wi-Fi أو شبكة هاتف محمول لتحديد موقعك.

٨-٢-٨ الأمان

المس لضبط إعدادات الأمان.

٨-٢-٨ الحسابات

المس لإضافة بريد إلكتروني أو حساب شبكة تواصل اجتماعي وإدارة إعدادات الحساب، مثل تكرار وإشعارات المزامنة.

٨-٢-٨ اللغة والإدخال

المس الإعدادات < اللغة والإدخال لعرض أو ضبط طرق اللغة والإدخال بالجهاز.

- اللغة
 - لوحة المفاتيح الحالية
- اضبط لغة الجهاز.
تحقق من تثبيت جميع طرق الإدخال في الجهاز وحدد إحداها.

٨-٢-٥ النسخ الاحتياطي وإعادة الضبط

يمكنك إجراء نسخ احتياطي للإعدادات والبيانات الأخرى المقترنة بواحد أو أكثر من حسابات Google. إذا كنت تريد استبدال جهازك أو استعادة ضبط المصنع الخاص به، فيمكنك استعادة بياناتك لأي حسابات تم نسخها احتياطيًا بشكل مسبق.

المس الإعدادات < النسخ الاحتياطي وإعادة الضبط.

تلميحات: تأكد من إجراء نسخ احتياطي لجميع البيانات المهمة قبل إجراء إعادة ضبط بيانات المصنع، لأن هذه الوظيفة ستؤدي إلى مسح جميع التطبيقات والبيانات التي قام المستخدم بتثبيتها. وتأكد من أن طاقة البطارية المتبقية أكثر من ٥٠٪.

٣-٨ النظام

١-٣-٨ التاريخ والوقت

المس الإعدادات < التاريخ والوقت لضبط التاريخ والوقت والتنسيق.
ملاحظة: عند إلغاء تنشيط الخيار تلقائي، يمكنك ضبط التاريخ والوقت يدويًا.

٢-٣-٨ جدولة التشغيل وإيقاف التشغيل

اضبط جهازك لتشغيله/إيقاف تشغيله على نحو محدد.

٣-٣-٨ إمكانية الوصول

قم بالوصول إلى الوظائف المساعدة لجهازك.

٤-٣-٨ الطباعة

قم بتشغيل الطباعة لاستخدام وظيفة الطباعة من السحابة.

٥-٣-٨ اللوائح التنظيمية والسلامة

المس لعرض معلومات اللوائح التنظيمية والسلامة، مثل طراز المنتج واسم الجهة المصنعة، وما إلى ذلك.

٦-٣-٨ حول الهاتف

المس الإعدادات < حول الهاتف للتحقق من المعلومات القانونية وحالة الهاتف وإصدار البرنامج وخلافه.

تحديثات النظام (ترقية البرامج عبر الأثير (FOTA))

باستخدام أداة FOTA Upgrade (ترقية البرامج عبر الأثير (FOTA)) يمكنك تحديث برنامج الهاتف الخاص بك.

للوصول إلى تحديثات النظام، المس الإعدادات < حول الهاتف < تحديثات النظام. إذا اخترت التحقق اليدوي، فالمس الزر  للتحقق من التحديثات. في حالة اختيار التحقق التلقائي، عندما يكتشف النظام الإصدار الجديد، يظهر مربع حوار لاختيار التنزيل أو التجاها، كما سيظهر الإخطار أيضًا في شريط الحالة.

يجب عليك تشغيل اتصال البيانات قبل البحث عن تحديثات. كذلك، تتوفر إعدادات تواتر الفحص التلقائي بمجرد إعادة تشغيل الهاتف.

السلامة والاستخدام

نوصي بقراءة هذا الفصل بعناية قبل استخدام الهاتف. الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي تلف يمكن أن ينجم عن الاستخدام الخاطئ أو المخالف للتعليمات الواردة هنا.

• السلامة المرورية:

استنادًا إلى الدراسات التي تظهر أن استخدام الهاتف المحمول أثناء القيادة يشكل خطرًا حقيقيًا، حتى لو تم استخدام وضع حر اليدين (طقم السيارة، سماعة الرأس...)، يكون مطلوبًا من السائقين الامتناع عن استخدام هواتفهم المحمولة أثناء قيادة السيارة. لا تستخدم الهاتف وسماعة الرأس للاستماع إلى الموسيقى أو الراديو أثناء القيادة. استخدام سماعة رأس قد يكون خطرًا ومحظورًا في بعض المناطق. عند تشغيله، يصدر الهاتف موجات كهرومغناطيسية يمكن أن تتداخل مع الأنظمة الإلكترونية للسيارة مثل نظام الفرامل المانعة للانغلاق ABS أو الوسائد الهوائية. لضمان عدم وجود مشكلات:

- لا تضع الهاتف أعلى لوحة العدادات أو في نطاق منطقة انتشار الوسادة الهوائية، راجع وكيل السيارة أو الجهة المصنعة للسيارة للتأكد من أن لوحة العدادات محمية بصورة مناسبة من طاقة الترددات اللاسلكية (RF) للهاتف المحمول.

• ظروف الاستخدام:

ننصح بإغلاق الهاتف من حين لآخر لتحسين أدائه. أوقف تشغيل الهاتف قبل ركوب الطائرة. أوقف تشغيل الهاتف عند تواجدك في مراكز الرعاية الصحية إلا في الأماكن المخصصة لاستخدامه. كما هو الحال مع العديد من الأنواع الأخرى من الأجهزة التي يشيع استخدامها اليوم، يمكن لأجهزة الهاتف المحمول التشويش على الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونية أو تلك التي تستخدم تردد الراديو. أوقف تشغيل الهاتف أثناء التواجد بالقرب من الغاز أو السوائل القابلة للاشتعال. اتبع بدقة كل اللافتات الإرشادية والتعليمات الموجودة بمستودعات ومحطات الوقود والمصانع ذات الأنشطة الكيميائية وفي أية بيئة يحتمل أن تكون قابلة للانفجار. عند تشغيل الهاتف، ينبغي إبعاده إلى مسافة ١٥ سم على الأقل من أي جهاز طبي مثل منظم القلب أو مساعد السمع أو محقن الإنسولين وما إلى ذلك. ينبغي بشكل خاص عند استخدام الهاتف وضعه على الأذن المقابلة للجهاز إذا كان موجودًا. لتجنب حدوث تلف للسمع، قم بالنقاط المكاملة قبل وضع الهاتف على أذنك. أيضًا، حرك سماعة الهاتف بعيدًا عن الأذن أثناء استخدام وضع "حر اليدين" نظرًا لإمكانية تسبب مستوى الصوت المكبر في الإضرار بحاسة السمع.

لا تدع الأطفال يستخدموا الهاتف و/أو يلعبوا بالهاتف والملحقات من دون رقابة. عند استبدال الغطاء، انتبه إلى أن الهاتف قد يحتوي على مواد ربما تسبب حساسية. يجب دائماً الإمساك بالهاتف بعناية وحفظه في مكان نظيف وخالي من الغبار. لا تعرض الهاتف لطقس أو ظروف بيئية غير ملائمة (مثل الرطوبة أو البلب أو المطر أو تسرب السوائل أو الأتربة أو هواء البحر، وما إلى ذلك). ويتراوح نطاق درجة حرارة التشغيل الموصى بها من قبل الجهة المصنعة بين - ١٠ درجات مئوية و +٤٥ درجة مئوية. في درجات الحرارة التي تتجاوز ٤٥ درجة مئوية، قد يقل وضوح شاشة الهاتف، ومع ذلك فإن هذا يعد مؤقتاً وليس خطيراً. قد يتعذر الوصول إلى أرقام مكالمات الطوارئ على كل الشبكات الخلوية. يجب ألا تعتمد فقط على هاتفك لإجراء مكالمات الطوارئ. لا تفتح هاتفك المحمول أو تقم بفكه أو تحاول إصلاحه بنفسك. لا تحاول إسقاط هاتفك المحمول أو قذفه أو تثنيه. لا تستخدم الهاتف في حالة تلف الشاشة المصنوعة من الزجاج أو خدشها أو كسرها لتجنب مخاطر الإصابة. لا تقم بطلاء الهاتف.

لا تستخدم سوى البطاريات وشواحن البطاريات والملحقات الموصى بها من قبل شركة TCL Communication Ltd. وشركاتها الفرعية والمتوافقة مع طراز الهاتف الخاص بك. لا تتحمل شركة TCL Communication Ltd. والشركات التابعة لها أدنى مسؤولية عن أي تلف يمكن أن ينجم عن استخدام بطاريات أو شواحن أخرى. تذكر أن تقوم بعمل نسخ احتياطية لكافة المعلومات الهامة المخزنة على هاتفك أو الاحتفاظ بها مكتوبة.

قد يعاني بعض الأشخاص من حدوث نوبات صرع أو إغماء حال تعرضهم لضوء ساطع أو ممارسة ألعاب الفيديو. وقد تحدث هذه الأعراض لأي شخص، حتى لو لم يحدث له ذلك من قبل. فإذا ما كنت قد تعرضت لنوبات صرع أو إغماء، أو إن كان لدى أسرتك تاريخ مرضي مع ذلك، فالرجاء استشارة طبيبك قبل ممارسة ألعاب الفيديو على هاتفك أو تشغيل ميزة الضوء الساطع المضمنة بالهاتف.

لا بد أن يراقب الآباء استخدام أطفالهم لألعاب الفيديو أو الخواص الأخرى التي تحتوي على أضواء وامضة على الهواتف. يجب على الجميع الانقطاع عن استخدام الهاتف واستشارة طبيب في حالة ظهور أي من الأعراض التالية: حالات التشنج أو ارتعاش العين أو العضلات أو فقدان الانتباه أو صدور حركات لا إرادية أو فقدان الإحساس بالزمان أو المكان. لتقييد احتمالية حدوث تلك الأعراض، الرجاء اتباع احتياطات السلامة التالية: - لا تلعب أو تستخدم خاصية الأضواء الوامضة إذا كنت متعباً أو بحاجة إلى النوم.

- خذ فترة راحة لمدة ١٥ دقيقة كل ساعة بعد أدنى.

- العب في غرفة جميع أنوارها مضاءة.

- العب وأنت على أبعد مسافة ممكنة من الشاشة.

- إذا أصاب الإرهاق أو التعب يديك أو رسغيك أو ذراعيك أثناء اللعب، فتوقف واسترح لعدة ساعات قبل اللعب مرة أخرى.

- إذا استمر تعب اليدين أو الرسغين أو الذراعين أثناء اللعب أو بعده، فقم بإيقاف اللعبة واستشارة طبيب.

أثناء لعبك للألعاب هاتفك قد تشعر بعدم ارتياح عارض في يديك أو ذراعيك أو كتفيك أو رقبتيك أو أجزاء أخرى من جسمك. اتبع التعليمات لتجنب حدوث مشكلات مثل التهابات الأوتار والأربطة أو متلازمة النفق الرسغي أو أي خلل عضلي هيكلية.

حماية حاسة السمع

لتجنب إصابة حاسة السمع بأي ضرر، يحظر الاستماع لمستويات صوت عالية لفترات طويلة. ينبغي توخي الحذر عند تقريب الهاتف من الأذن أثناء استخدام مكبر الصوت.



• الخصوصية:

الرجاء ملاحظة أنه يجب عليك احترام القوانين واللوائح السارية في نطاق السلطة القضائية التي تتبعها أو نطاق (أو نطاقات) السلطات القضائية الأخرى أثناء استخدام الهاتف المحمول فيما يتعلق بالنقاط الصور وتسجيل الأصوات باستخدام هاتفك المحمول. فقد يكون النقاط الصور و/أو تسجيل أصوات أشخاص آخرين أو أي سمة من سماتهم الشخصية ونسخها أو نشرها أمرًا ممنوعًا تمامًا بموجب هذه القوانين واللوائح التنظيمية. وتقع على عاتق مستخدم الهاتف دون غيره مسؤولية الحصول على الموافقات اللازمة المسبقة لتسجيل المحادثات الخاصة أو السرية أو النقاط صور لشخص آخر، دون أدنى مسؤولية على الشركة المصنعة للهاتف المحمول أو بائعه أو موزعه (بما في ذلك مشغل الشبكة) والتي قد تنجم عن الاستخدام الخاطئ للهاتف المحمول.

• البطارية:

يرجى ملاحظة أن هاتفك يعد جهازًا مكونًا من قطعة واحدة، لذلك لا يمكن إزالة الغطاء الخلفي والبطارية. اتبع الاحتياطات التالية الخاصة باستخدام البطارية:

- لا تحاول فتح الغطاء الخلفي واستبدال بطارية ليثيوم البوليمر الداخلية القابلة للشحن. يرجى الاتصال بالتاجر ليقوم باستبدالها.
- لا تحاول إخراج واستبدال وفتح البطارية.
- لا تُرغم الغطاء الخلفي لجهازك.
- لا تحرق جهازك أو تضعه في القمامة المنزلية أو تخزنه في درجات حرارة فوق ٥٠ درجة مئوية.

- تخلص من البطاريات المستخدمة طبقاً للإرشادات. احذر مخاطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

يعني وجود هذه العلامة على هاتفك وعلى البطارية والملحقات أن هذه المنتجات لا بد أن يتم أخذها إلى مراكز جمع النفايات في نهاية عمرها الافتراضي:



- المراكز المحلية للتخلص من النفايات المحلية تقوم باستخدام سلال معينة لهذه الأنواع من الأجهزة

- سلال جمع النفايات متوفرة لدى مراكز البيع.

سوف يتم بعد ذلك إعادة تدويرها، مما يحول دون التخلص من تلك المواد في البيئة المحيطة، وبذلك يمكنك إعادة استخدام مكوناتها.

في البلدان الأعضاء في الاتحاد الأوروبي:

تتوافر مراكز جمع النفايات هذه مجاناً.

يجب إحضار جميع المنتجات التي تحمل هذه العلامة إلى نقاط التوزيع هذه.

في البلدان غير المنضمة لدول للاتحاد الأوروبي:

لا يجب إلقاء عناصر هذه الأجهزة التي تحمل هذا الرمز في السلال العادية في حالة توافر منشآت إعادة تدوير وجمع مناسبة في الولاية التي تتبعها أو منطقتك؛ بل يجب أخذها إلى مناطق جمع النفايات الخاصة بها لإعادة تدويرها.

• الشواحن

تعمل الشواحن الكهربائية في درجات حرارة تتراوح بين: الصفر المنوي إلى ٤٠ درجة مئوية.

وتحقق الشواحن المصممة لهاتفك المحمول معيار الأمان لاستخدام أجهزة تقنية المعلومات والأجهزة المكتبية. كما تتوافق أيضاً مع توجيه التصميم البيئي 2009/125/EC. نظراً لاختلاف المواصفات الكهربائية السارية، قد لا يعمل جهاز شحن قد قمت بشرائه في نطاق سلطة قضائية معينة في نطاق سلطة قضائية أخرى. ويجب أن تستخدم لهذا الغرض وحسب. يجب تثبيت المهائى بالقرب من الجهاز ويجب أن يكون في المتناول.

• موجات الراديو:

يجب التأكد من توافق جميع طُرز الهاتف المحمول مع المعايير الدولية (ICNIRP)، أو مع التوجيه الأوروبي (R&TTE) 1999/5/EC قبل طرحها في الأسواق. إذ أن حماية صحة وسلامة المستخدم والآخرين مطلب أساسي في تلك المعايير أو هذا التوجيه. يتوافق هذا الجهاز مع الإرشادات الدولية للتعرض لموجات الراديو

إن هاتفك المحمول هذا عبارة عن جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وقد تم تصميمه بحيث لا يتجاوز قيم التعرض للموجات اللاسلكية (مجالات التردد اللاسلكي الكهرومغناطيسية) الموصى بها من قبل الإرشادات الدولية. وقد تم تطوير الإرشادات من قبل منظمة علمية مستقلة (ICNIRP) كما تشتمل على احتياطات أمان أساسية لضمان سلامة الجميع بصرف النظر عن العمر أو الحالة الصحية.

وتستخدم إرشادات التعرض للموجة اللاسلكية وحدة قياس تُعرف بمعدل الامتصاص النوعي أو SAR. ويعتبر مدى SAR للأجهزة المحمولة هو ٢ وات/كجم.

وقد تم إجراء اختبارات لمعدل SAR باستخدام مواضع التشغيل القياسية في أعلى مستوى إرسال معتمد للجهاز في جميع نطاقات التردد التي تم اختبارها. وفيما يلي القيم الأعلى لمعدل SAR في إرشادات ICNIRP لطراز الجهاز هذا:

:8050X

الحد الأقصى لمعدل SAR لهذا الطراز والظروف التي تم تسجيله تحتها.		
معدل الامتصاص النوعي (SAR) للرأس	2.4G Wi-Fi	٠,٣٢٩ وات/كجم
معدل SAR على الجسم	GSM 900	٠,٥٢٢ وات/كجم

:8050D

الحد الأقصى لمعدل SAR لهذا الطراز والظروف التي تم تسجيله تحتها.		
معدل الامتصاص النوعي (SAR) للرأس	2.4G Wi-Fi	٠,٣٢٩ وات/كجم
معدل SAR على الجسم	GSM 900	٠,٥٢٢ وات/كجم

أثناء الاستخدام، تعتبر قيم SAR الفعلية لهذا الجهاز أقل من القيم المنصوص عليها أعلاه. ويرجع سبب ذلك، ولأغراض تتعلق بكفاءة النظام ولتقليل التداخل على الشبكة، إلى أن الطاقة التشغيلية لهاتفك المحمول تتخفف تلقائيًا عندما لا تكون هناك حاجة للطاقة الكاملة للاتصال، وكلما كان خرج طاقة الجهاز أقل، كانت قيمة معدل SAR أقل.

وقد تم إجراء اختبار معدل SAR الذي يتم ارتدائه على الجسم في مسافة فاصلة تبلغ ١٠ ملم. وللوفاء بإرشادات التعرض للموجات اللاسلكية أثناء تشغيل الجهاز وهو على الجسم، يجب وضع الجهاز بعيدًا عن الجسم على بعد هذه المسافة على الأقل.

إذا كنت لا تستخدم ملحقات معتمدًا فتأكد من أن أي منتج تستخدمه يخلو من أي معدن وأنه يجعل الهاتف يبعد عن الجسد بالمسافة المحددة.

تنص بعض المنظمات مثل منظمة الصحة العالمية وإدارة الأغذية والأدوية الأمريكية أنه إذا كان الأشخاص مهتمين ويريدون تقليل تعرضهم فإنه يمكنهم استخدام جهاز التحدث الحر للحفاظ على الهاتف بعيدًا عن الرأس والجسد خلال المكالمات الهاتفية أو التقليل من مقدار وقت التحدث عبر الهاتف.

لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة www.alcatelonetouch.com تتوافر معلومات إضافية عن المجالات الكهرومغناطيسية والصحة العامة على موقع الويب التالي: <http://www.who.int/peh-emf>.

إن هذا الهاتف مجهز بهوائي مدمج. وللوصول إلى مستوى التشغيل الأمثل، عليك تجنب ملامسة هذا الهوائي أو إعاقة عمله.

بما أن أجهزة الهاتف المحمولة تقدم عددًا من الوظائف فيمكن استخدامها في أوضاع بخلاف وضعها على الأذن. سيتوافق الجهاز في مثل هذه الظروف مع المبادئ التوجيهية عند استخدامه مع سماعة رأس أو كابل بيانات USB. إذا كنت تستخدم ملحقًا آخر فتأكد من أن أي منتج تستخدمه يخلو من أي معدن وأنه يجعل الهاتف يبعد عن الجسد بمسافة ١٠ ملم على الأقل.

يرجى العلم أنه باستخدام هذا الجهاز، قد تتم مشاركة بعض بياناتك الشخصية مع الجهاز الرئيسي. وأنت وحدك تتحمل المسؤولية عن حماية بياناتك الشخصية وعدم مشاركتها مع أية أجهزة غير مصرح لها أو أي أجهزة تابعة لجهة خارجية تتصل بأجهزتك. بالنسبة للمنتجات المزودة بميزات Wi-Fi، لا تتصل إلا بشبكات Wi-Fi الموثوقة. كذلك، عند استخدام الجهاز كنقطة اتصال (حيثما كان متاحًا)، استخدم أمان الشبكة. ستساعد هذه الاحتياطات في منع الوصول غير المصرح به إلى جهازك. يمكن للمنتج الخاص بك تخزين المعلومات الشخصية في مواقع مختلفة بما في ذلك بطاقة SIM وبطاقة الذاكرة والذاكرة المدمجة. تأكد من إزالة كل المعلومات الشخصية أو مسحها قبل إعادة تدوير المنتج أو إعادته أو تقديمه كهدية لشخص آخر. اختر التطبيقات والتحديثات بعناية ولا تقم بتثبيتها إلا من مصادر موثوقة فقط. قد تؤثر بعض التطبيقات على أداء منتجك و/أو ربما تصل إلى معلومات شخصية بما في ذلك تفاصيل الحساب وبيانات المكالمات وتفاصيل الموقع وموارد الشبكة.

لاحظ أن أي بيانات تتم مشاركتها مع شركة TCL Communication Ltd. يتم تخزينها بما يتوافق مع تشريعات حماية البيانات المعمول بها. ولهذه الأغراض، تطبق شركة TCL Communication Ltd. معايير فنية وتنظيمية ملائمة لحماية جميع البيانات الشخصية ضد، على سبيل المثال، المعالجة أو الفقدان العرضي أو التدمير أو التلف غير المصرح به أو غير القانوني؛ حيث توفر هذه المعايير مستوىً ملائمًا من الأمان يتعلق بـ

(١) الإمكانيات الفنية المتاحة،

(٢) التكاليف المتعلقة بتنفيذ تلك المعايير،

(٣) مخاطر معالجة البيانات الشخصية،

(٤) وحساسية البيانات الشخصية التي تجري معالجتها.

يمكنك الوصول إلى معلوماتك الشخصية ومراجعتها وتحريرها في أي وقت من خلال الوصول إلى حساب المستخدم الخاص بك وزيارة ملف تعريف المستخدم أو من خلال الاتصال بنا مباشرة. إذا احتجت إلى تحرير بياناتك الشخصية أو حذفها، فقد نطلب منك أن تقدم لنا إثباتًا لهويتك قبل أن نتمكن من تلبية طلبك.



شعار microSD هو علامة تجارية.

العلامة التجارية لكلمة Bluetooth وشعاراتها مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. ويخضع أي استخدام لهذه العلامات من جانب شركة TCL Communication Ltd. والشركات التابعة لها لتصريح. كما أن العلامات التجارية هي أسماء تجارية كُتلت حسب الشركة المالكة لها.



ALCATEL ONETOUCH PIXI 4 6" 3G Android (معرف إعلان Bluetooth هو D027868)

إن SwiftKey هي علامة تجارية مسجلة لشركة TouchType Ltd.



شعار HD Voice ملك لمنظمة GSM ("GSMA") أو "المرخص". وقد تم تصميمه للمشغلين والموردين لتسويق إمكانيات HD Voice في الشبكات والمنتجات.



يعد شعار Wi-Fi علامة اعتماد لتحالف Wi-Fi.



يعد كل من شعار Google وشعار Google و Android وشعار Google Maps™ و Google Search™ و Android و Gmail™ و YouTube و Google Play Store و Google و Latitude™ و Hangouts™ علامات تجارية لصالح شركة Google Inc.

يتم نسخ الروبوت Android أو تعديله من العمل الذي تم إنشاؤه ومشاركته بواسطة Google، كما يتم استخدامه بموجب البنود الموضحة في الترخيص Creative Commons 3.0 Attribution License. (سيظهر النص عندما تقوم بلمس مع الاستمرار Google legal في إعدادات/حول الهاتف/المعلومات القانونية).^(١)

لقد قمت بشراء منتج يستخدم برامج مفتوحة المصدر (<http://opensource.org/>) mtd و msdosfs و netfilter/iptables و initrd في التعليمات البرمجية وغيرها من البرامج مفتوحة المصدر المرخصة بموجب الترخيص GNU General Public License و Apache License.

سوف توفر لك نسخة كاملة من التعليمات البرمجية المتوافقة عند الطلب خلال فترة ثلاث سنوات من توزيع المنتج من شركة TCL. يمكنك تنزيل التعليمات البرمجية من <http://sourceforge.net/projects/alcatel/files/>. يعتبر توفير التعليمات البرمجية مجاناً من الإنترنت.

(١) قد لا يتوفر لجميع البلدان.

معلومات عامة

- العنوان على الإنترنت هو: www.alcatelonetouch.com
 - رقم الخط الساخن: انظر النشرة الخاصة بشركة "TCL Communication Services" أو قم بزيارة موقع الويب الخاص بنا.
 - العنوان: 12A, Tower 3, China HK City, 33-Room 1910 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
 - مسار التسمية الإلكترونية (Elabel): المس الإعدادات/اللوائح التنظيمية والسلامة أو أدخل "#07*", للتعرف على مزيد من المعلومات حول التسمية. (١)
- سوف تجد قسم الأسئلة الشائعة (FAQ) على موقع الويب الخاص بنا. كما يمكنك إرسال أية أسئلة لديك بالبريد الإلكتروني.
- توجد نسخة إلكترونية من هذا الدليل باللغة الإنجليزية ولغات أخرى حسب ما هو متاح على الخادم التابع لنا:
- www.alcatelonetouch.com
- يعد هاتفك عبارة عن مرسل/مستقبل يعمل على شبكات GSM في النطاقات الترددية (١٩٠٠/١٨٠٠/٩٠٠/٨٥٠) (ميجاهرتز) أو نظام UMTS في النطاق المزدوج (٢١٠٠/٩٠٠) (ميجاهرتز).

C € 0560

يتوافق هذا الجهاز مع المتطلبات الأساسية والبنود الأخرى ذات الصلة في التوجيه 1999/5/EC. يمكن الحصول على النسخة الكاملة من إعلان توافق هاتفك من على موقع الويب الخاص بنا: www.alcatelonetouch.com

الحماية ضد السرقة (٢)

يتم تمييز الهاتف من خلال معرف المعدات المحمولة الدولية (IMEI) (الرقم التسلسلي للهاتف) الموضح على ملصق العبوة وفي ذاكرة الهاتف. وننصحك بتدوين هذا الرقم عند استعمال الهاتف لأول مرة وذلك بإدخال * ثم # ثم ٠ ثم ٦ ثم # والاحتفاظ به في مكان آمن. فقد تطلبه الشرطة أو مشغل الشبكة في حالة سرقة الهاتف. ويتيح لك هذا الرقم إمكانية قفل هاتفك المحمول لمنع استخدامه من قبل الغير، حتى مع تغيير بطاقة SIM.

(١) يعتمد ذلك على البلدان.

(٢) اتصل بمشغل الشبكة للتحقق من توفر الخدمة.

إخلاء المسؤولية

قد تكون هناك بعض الاختلافات بين الوصف الموجود في دليل المستخدم وبين تشغيل الهاتف، وذلك حسب إصدار البرنامج الخاص بالهاتف أو خدمات مشغل الشبكة المحددة.

لا تتحمل TCL Communication Ltd. المسؤولية القانونية تجاه هذه الاختلافات، إن وجدت، ولا عن نتائجها المحتملة حيث يتحمل المشغل المسؤولية كاملة على وجه الحصر.

يمكن أن يحتوي هذا الهاتف على مواد، من بينها تطبيقات وبرامج في شكل قابل للتنفيذ أو شكل رمز المصدر، وهو ما تقوم بإرساله جهات خارجية لتضمينه في هذا الهاتف ("المواد الخاصة بالجهات الخارجية"). تتوفر جميع مواد الجهات الخارجية الموجودة في هذا الهاتف "كما هي" وبدون أي ضمان من أي نوع، صريحاً كان أم ضمنياً، بما في ذلك الضمانات الضمنية المتعلقة بالقابلية للتسويق والصلاحية لغرض أو استخدام معين/تطبيق جهة خارجية وإمكانية التشغيل التفاعلي مع مواد أو تطبيقات أخرى للمشتري وعدم انتهاك حقوق النشر. يتعهد المشتري بأن TCL Communication Ltd. التزمت بجميع الالتزامات الخاصة بالجودة والمفروضة عليها بصفتها الجهة المصنعة للأجهزة المحمولة والهواتف المتوافقة مع حقوق الملكية الفكرية. ولن تتحمل شركة TCL Communication Ltd. في أية مرحلة مسؤولية عدم القدرة على أو الفشل في تشغيل المواد الخاصة بالجهات الخارجية على هذا الهاتف أو في التفاعل مع أجهزة المشتري الأخرى. إلى أقصى حد يسمح به القانون واجب التطبيق، تخلي شركة TCL Communication Ltd. مسؤوليتها الكاملة عن أية دعاوى أو مطالب أو قضايا أو إجراءات، وعلى وجه التحديد - لا الحصر - الإجراءات القانونية الخاصة بالمسؤولية التقصيرية، وذلك بناءً على أية نظرية للمسؤولية القانونية، تنشأ عن الاستخدام، بأية وسائل، أو محاولات الاستخدام، لهذه المواد الخاصة بالجهات الخارجية. علاوةً على ذلك، فإن المواد الخاصة بالجهات الخارجية الموجودة، والتي توفرها شركة TCL Communication Ltd. مجاناً، يمكن أن تخضع لتحديثات وترقيات في المستقبل يتطلب الدفع مقابلها؛ ولا تتحمل شركة TCL Communication Ltd. أية مسؤولية تتعلق بمثل هذه التكاليف الإضافية التي سيتحملها المشتري بشكل حصري. ويمكن أن يختلف مدى توفر التطبيقات باختلاف الدول التي يُستخدم فيها الهاتف والمشغلون، ولن يتم اعتبار قائمة التطبيقات والبرامج المحتملة المتوفرة مع الهواتف على أنها تعهد من شركة TCL Communication Ltd. بأي حال من الأحوال؛ ويجب أن تبقى مجرد معلومات مقدمة للمشتري. وبناءً على ذلك، لن تتحمل شركة TCL Communication Ltd. مسؤولية عدم توفر تطبيق أو أكثر من التطبيقات التي يرغب فيها المشتري، حيث إن مدى توفرها يعتمد على الدولة التي يقيم فيها المشتري والمشغل الذي يتعامل معه. وتحتفظ شركة TCL Communication Ltd. بحقها في إضافة أو إزالة المواد الخاصة بالجهات الخارجية في أي وقت من هواتمها دون إشعار مسبق؛ ولن تكون شركة TCL Communication Ltd. مسؤولة بأي حال من الأحوال أمام المشتري عن أية عواقب يمكن أن تقع عليه من الإزالة، وذلك فيما يتعلق باستخدام أو محاولة استخدام مثل هذه التطبيقات والمواد الخاصة بالجهات الخارجية.

الضمان

يخضع جهازك لضمان ضد أية عيوب أو أعطال قد تقع في ظروف الاستخدام العادي أثناء فترة الضمان التي تبلغ اثني عشر (١٢) شهراً (١) من تاريخ الشراء الموضح على الفاتورة الأصلية.

كما تخضع البطاريات (٢) والملحقات المبيعة مع الجهاز أيضاً للضمان ضد أية عيوب قد تحدث أثناء الأشهر الستة (٦) الأولى (١) من تاريخ الشراء كما هو موضح في الفاتورة الأصلية.

في حالة وجود أي عيب في الجهاز يحول دون استخدامه بشكل عادي، فيجب أن تبلغ البائع على الفور وتقدم جهازك مع دليل الشراء.

(١) قد تختلف فترة الضمان على حسب دولتك.

(٢) سوف يعتمد عمر بطارية الجهاز القابلة للشحن من حيث فترة التحدث وزمن الانتظار وعمر الخدمة الكلية على ظروف الاستخدام وتهيئة الشبكة. تعتبر البطاريات مستلزماً مستهلكة، حيث تنص المواصفات على أن يتم حصولك على الأداء الأمثل لجهازك خلال أول ستة أشهر بعد البيع ولمدة ٢٠٠ مرة شحن أخرى تقريباً.

إذا تأكد العيب، فسيتم استبدال الجهاز أو جزء منه أو إصلاحه حسب الحاجة. يحصل الجهاز أو الملحقات التي تم إصلاحها على ضمان لمدة شهر واحد (١) لنفس العيب. يمكن أن يتم الإصلاح أو الاستبدال بمكونات مجددة ذات أداء مكافئ.

يغطي هذا الضمان تكلفة الأجزاء والأتعاب من دون النفقات الأخرى.

لا يسري هذا الضمان في حالات العيوب التي يصاب بها جهازك و/أو من ملحقاته والتي تنجم (بدون أي استثناء) عن:

(١) عدم الالتزام بتعليمات الاستخدام أو التركيب أو بالمعايير التقنية ومعايير السلامة المعمول بها في المنطقة الجغرافية التي يتم استخدام الجهاز فيها؛

(٢) التوصيل بأي جهاز غير مدعوم أو غير موصى به من جانب شركة
TCL Communication Ltd.

(٣) إجراء التعديل أو الإصلاح بواسطة أشخاص غير معتمدين من قبل
TCL Communication Ltd. أو الشركات التابعة لها أو البائع؛

(٤) إجراء تعديل أو ضبط أو تغيير البرامج أو الأجهزة بواسطة أشخاص غير معتمدين
من قبل TCL Communication Ltd.

(٥) الطقس السيئ أو البرق أو الحريق أو الرطوبة أو تسرب السوائل أو الأطعمة أو المنتجات الكيميائية أو تنزيل الملفات أو الاصطدام أو الجهد الكهربائي المرتفع أو التآكل أو الأكسدة...

لن يتم إصلاح الجهاز في حالة إزالة الملصقات أو الأرقام المسلسلة (IMEI/SN) أو تغييرها.

لا توجد ضمانات صريحة كتابية أو شفهية أو ضمنية سوى هذا الضمان المحدود المطبوع أو الضمان الإلزامي الذي توفره لك بلدك أو ولايتك.

لا تتحمل شركة TCL Communication Ltd. أو أي من الشركات التابعة لها في أي حال من الأحوال مسؤولية الأضرار غير المباشرة أو العرضية أو الناتجة عن أي طبيعة أيًا كانت، بما في ذلك من غير حصر، الخسارة أو الضرر التجاري أو فقدان البيانات أو الصور، لأقصى مدى لإخلاء المسؤولية من تلك الأضرار قانونيًا.

لا نتيج بعض البلدان/الدول استثناء أو حصر الأضرار غير المباشرة أو العرضية أو الناتجة، أو حصر مدة الضمانات الضمنية، ولذا لا تنطبق على حالتك القيود السابقة.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

قبل الاتصال بمركز الخدمة، ننصحك باتباع الإرشادات التالية:

- ننصحك أن تقوم بشحن البطارية بالكامل (🔋) للحصول على أفضل أداء.
- تجنب تخزين كميات كبيرة من البيانات على هاتفك، فقد يؤثر ذلك على أدائه.
- استخدم إعادة ضبط بيانات المصنع وأداة الترقية لإجراء تهيئة الهاتف أو ترقية البرامج (لإعادة ضبط بيانات المصنع، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل ومفتاح رفع مستوى الصوت في نفس الوقت). جميع بيانات مستخدم الهاتف: جهات الاتصال والصور والرسائل والملفات والتطبيقات التي تم تنزيلها، سيتم فقدانها بشكل دائم. ننصحك بشدة بإجراء النسخ الاحتياطي التام لبيانات وملف تعريف الهاتف من خلال Smart Suite قبل إجراء التهيئة أو الترقية.

وقم بالفحوصات التالية:

هاتفى معلق أو لا يمكن تشغيله

- عندما يتعذر تشغيل الهاتف، اشحنه لمدة ٢٠ دقيقة على الأقل لضمان توفر الحد الأدنى من طاقة البطارية المطلوبة، ثم حاول تشغيله مرة أخرى.
- عندما يتوقف الهاتف عن العمل أثناء تشغيل صور متحركة للتشغيل/إيقاف التشغيل وتعدر الوصول إلى واجهة المستخدم، اضغط باستمرار على مفتاح خفض مستوى الصوت للدخول إلى الوضع الآمن. فهذا سيعمل على الحد من أي مشكلات غير عادية في تمهيد نظام التشغيل قد تنتج عن استخدام ملفات APK تابعة لجهة أخرى.
- إذا لم تنجح أي طريقة منهما، فيرجى إعادة ضبط هاتفك باستخدام مفتاح التشغيل ومفتاح رفع مستوى الصوت (بالضغط عليهما معًا).

هاتفى لا يستجيب للأوامر منذ بضع دقائق

- أعد تشغيل هاتفك بالضغط باستمرار على مفتاح التشغيل لمدة تزيد عن ١٠ ثوانٍ.

يتم إيقاف تشغيل هاتفى تلقائيًا

- تحقق من قفل الشاشة في حالة عدم استخدام هاتفك، وتأكد من عدم ملامسة مفتاح التشغيل دون قصد نتيجة فتح الشاشة.
- تأكد من مستوى شحن البطارية.

لا يمكن شحن هاتفك بشكل سليم

- احرص على استخدام شاحن ALCATEL ONETOUCH المرفق في العلبة.
- تأكد من عدم نفاد شحن بطاريته تمامًا؛ إذا بقيت طاقة البطارية فارغة لفترة طويلة، فقد تستغرق حوالي ٢٠ دقيقة لعرض مؤشر شاحن البطارية على الشاشة.
- تأكد من القيام بالشحن في ظروف طبيعية (من ٠ إلى +٤٠ درجة مئوية).
- عند التواجد خارج البلاد، تحقق من توافق دخل الفولتية مع الهاتف.

لا يمكن لهاتفك الاتصال بشبكة أو يتم عرض "No service" (لا توجد خدمة)

- حاول الاتصال في مكان آخر.
- تحقق من تغطية الشبكة مع مشغل الشبكة.
- تحقق من مشغل الشبكة للتأكد من صلاحية بطاقة SIM.
- حاول تحديد الشبكة (الشبكات) المتوفرة يدويًا.
- حاول الاتصال في وقت لاحق إذا زاد التحميل على الشبكة.

لا يمكن لهاتفك الاتصال بالإنترنت

- تحقق من أن رقم IMEI (اضغط على #06#*) مماثل للرقم المطبوع على بطاقة الضمان أو علبة الهاتف.
- تأكد من إتاحة خدمة الوصول إلى الإنترنت على بطاقة SIM.
- افحص إعدادات الاتصال بالإنترنت في هاتفك.
- تأكد من تواجدك في مكان تغطيه الشبكة.
- جرب الاتصال في وقت لاحق أو مكان آخر.

بطاقة SIM غير صالحة

- تأكد من إدخال بطاقة SIM بشكل صحيح (انظر قسم "إدخال بطاقة SIM").
- تأكد أن الشريحة الموجود عليها بطاقة SIM ليست تالفة أو مخدوشة.
- تأكد من إتاحة خدمة بطاقة SIM المستخدمة.

يتعذر إجراء المكالمات الصادرة

- تأكد من أنك قد قمت بطلب رقم صحيح وقمت بلمس .
- بالنسبة للمكالمات الدولية، تحقق من رمز الدولة ورمز المنطقة.
- تأكد من اتصال هاتفك بإحدى الشبكات، وعدم وجود حمل زائد على الشبكة أو عدم إتاحتها.
- تأكد من حالة اشتراكك لدى مشغل الشبكة (الرصيد، بطاقة SIM صالحة، وما إلى ذلك).
- تأكد من عدم حظر المكالمات الصادرة.
- تأكد من عدم ضبط هاتفك على وضع الطائرة.

يتعذر تلقي المكالمات الواردة

- تأكد من تشغيل هاتفك واتصاله بإحدى الشبكات (تحقق من عدم وجود حمل زائد على الشبكة أو عدم إتاحتها).
- تأكد من حالة اشتراكك لدى مشغل الشبكة (الرصيد، بطاقة SIM صالحة، وما إلى ذلك).
- تأكد من عدم قيامك بإعادة توجيه المكالمات الواردة.
- تأكد من عدم حظر مكالمات معينة.
- تأكد من عدم ضبط هاتفك على وضع الطائرة.

اسم/رقم المتصل لا يظهر عند تلقي المكالمات

- تحقق من اشتراكك في هذه الخدمة لدى مشغل الشبكة الخاص بك.
- ربما قام المتصل بك بإخفاء اسمه أو رقمه.

لا يمكنني العثور على جهات الاتصال لدي

- تأكد من أن بطاقة SIM ليست مكسورة.
- تأكد من إدخال بطاقة SIM بشكل سليم.
- قم باستيراد جميع جهات الاتصال من بطاقة SIM إلى الهاتف.

جودة صوت المكالمات رديئة

- يمكنك ضبط مستوى الصوت أثناء أي مكالمة من خلال الضغط على مفتاح رفع/خفض مستوى الصوت.

- تحقق من قوة الشبكة ▲.
- تأكد من نظافة وحدة الاستقبال أو الموصل أو السماعة بهاتفك.

لا يمكنني استخدام المزايا الموضحة في الدليل

- راجع مشغل الشبكة للتأكد من أن اشتراكك يحتوي على هذه الخدمة.
- تأكد من أن هذه الميزة لا تتطلب وجود أحد ملحقات ALCATEL ONETOUCH.

عند تحديد أحد الأرقام من جهات الاتصال لدي، لا يمكن الاتصال بهذا الرقم

- تأكد من تسجيل الرقم بشكل صحيح في الملف الخاص بك.
- تأكد من تحديد بادئة البلد عند الاتصال ببلد أجنبي.

يتعذر علي إضافة جهة اتصال في جهات الاتصال

- تأكد من أن جهات الاتصال المخزنة على بطاقة SIM ليست ممتلئة؛ واحذف بعض الملفات أو احفظ الملفات في جهات اتصال الهاتف (أي الدليل المهني أو الدليل الشخصي).

يتعدّر على المتصلين بي ترك رسائل في بريدي الصوتي

- اتصل بمشغل الشبكة للتحقق من توفر الخدمة.

لا يمكنني الوصول إلى بريدي الصوتي

- تأكد من إدخال رقم البريد الصوتي الخاص بمشغل الشبكة لديك بشكل صحيح في "رقم البريد الصوتي".
- أعد المحاولة لاحقًا إذا كانت الشبكة مشغولة.

يتعدّر علي إرسال رسائل MMS واستقبالها

- تحقق من توفر مساحة بذاكرة هاتفك، فقد تكون ممتلئة.
- اتصل بمشغل الشبكة الخاص بك للتحقق من توافر الخدمة وتحقق من إعدادات MMS.
- تحقق من صحة رقم مركز الخادم أو ملف MMS التعريفي الخاص بك مع المشغل.
- قد تكون يكون مركز الخادم مشغولاً، لذا أعد المحاولة لاحقًا.

تم قفل رمز PIN الخاص ببطاقة SIM

- اتصل بمشغل الشبكة للحصول على رمز PUK (مفتاح إلغاء الحظر الشخصي).

يتعدّر علي توصيل هاتفي بالكمبيوتر

- قم بتثبيت Smart Suite.
- تحقق من تثبيت برنامج تشغيل USB بشكل سليم.
- افتح لوحة الإخطار للتحقق مما إذا كان قد تم تنشيط عميل Smart Suite أم لا.
- تحقق من إيفاء الكمبيوتر المستخدم بمتطلبات تثبيت Smart Suite.
- احرص على استخدام الكابل المرفق في العلبة.

يتعدّر علي تنزيل ملفات جديدة

- تأكد من توفر مساحة كافية بذاكرة الهاتف للتنزيل.
- راجع حالة اشتراكك مع مشغل الشبكة الخاص بك.

لا يمكن اكتشاف الهاتف من خلال الأجهزة الأخرى عبر Bluetooth

- تأكد من تشغيل Bluetooth وأن هاتفك المحمول مرئي بالنسبة للمستخدمين الآخرين.
- تأكد من تواجد الهاتفين في نطاق اكتشاف Bluetooth.

كيف تجعل البطارية تدوم طويلاً

- تأكد من التزامك بوقت الشحن الكامل (٣ ساعات على الأقل).
- بعد الشحن الجزئي، قد لا يكون مؤشر البطارية دقيقاً. انتظر لمدة ٢٠ دقيقة على الأقل بعد فصل الشاحن للحصول على إشارة دقيقة
- اضبط سطوع الشاشة حسب الحاجة.
- قم بمد الفاصل الزمني لفحص البريد الإلكتروني تلقائياً إلى أطول فترة ممكنة.
- قم بتحديث الأخبار ومعلومات الطقس يدوياً، أو قم بزيادة الفاصل الزمني لفحصها تلقائياً.
- اخرج من التطبيقات التي تعمل بشكل غير مرئي في الخلفية إذا ظلت دون استخدام لفترة طويلة.
- قم بإلغاء تنشيط Bluetooth أو Wi-Fi أو نظام تحديد المواقع العالمي (GPS) في حالة عدم الاستخدام.
- تصبح درجة حرارة الهاتف مرتفعة بعد المكالمات الطويلة، أو تشغيل الألعاب، أو تصفح الإنترنت، أو تشغيل التطبيقات المعقدة الأخرى.
- تعد هذه الحرارة نتيجة عادية لمعالجة وحدة المعالجة المركزية (CPU) للبيانات الزائدة. سوف يؤدي إنهاء الإجراءات أعلاه إلى استعادة الهاتف درجة حرارته العادية.

تعد ALCATEL علامة تجارية لشركة
Alcatel-Lucent

ويتم استخدامها بموجب ترخيص من
شركة TCL Communication Ltd.

حقوق النشر © لعام ٢٠١٥ لشركة
TCL Communication Ltd. جميع الحقوق محفوظة

تحتفظ شركة TCL Communication Ltd. بالحق في
تغيير المواصفات المادية أو التقنية دون إخطار مسبق.